



BUDAPEST FŐVÁROS XVIII. KERÜLET  
PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATA

## ALPOLGÁRMESTER

1184 Bp., Üllői út 400. ☒:1675 Bp. Pf. 49. ☎:296-1300 🌐:www.bp18.hu

### ELŐTERJESZTÉS VESZÉLYHELYZET KERETÉBEN MEGHOZANDÓ DÖNTÉSRE

**Tárgy:** Döntés a Balázs-tó halgazdálkodási jogának átadásáról

**Előterjesztő:** Kőrös Péter alpolgármester

**Tisztelt Polgármester Úr!**

A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 03.) Korm. rendeletben Magyarország Kormánya veszélyhelyzetet rendelt el az élet-és vagyónbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény (a továbbiakban: Kat.) 46.§ (4) bekezdése így rendelkezik:

„46.§ (4) Veszélyhelyzetben a települési önkormányzat képviselő-testületének, a fővárosi, megyei közgyűlésnek feladat- és hatáskörét a polgármester, illetve a főpolgármester, a megyei közgyűlés elnöke gyakorolja. Ennek keretében nem foglalhat állást önkormányzati intézmény átszervezéséről, megszüntetéséről, ellátási, szolgáltatási közzeteiről, ha a szolgáltatás a települést is érinti.”

A Kat.-ban meghatározott jogkört a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 9. §-ában meghatározott jóhiszeműség és társadalmi rendeltetésnek megfelelő joggyakorlás elvével összhangban kell gyakorolni és a döntéseknek mindenkor meg kell felelniük a szükségesség és arányosság követelményének.

A XVIII. kerület Erzsébettelep településrész területén, a Vajk utcában található 153515/2 helyrajzi számú, kivett tó megnevezésű, 9672 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan) Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonát képezi.

Az Ingatlant 1998. január 01. napjától a Lőrinci Fonó Horgászegyesület (a továbbiakban: Egyesület) használja, haszonbérleti szerződése 2020. december 31-én jár le.

Az Önkormányzat Képviselő-testülete a 239/2020. (X.29.) számú határozatával úgy döntött, hogy az Ingatlant az Egyesület részére 500,- Ft/m<sup>2</sup>/év használati díj ellenében határozott időtartamra 2021. január 1. napjától 2030. december 31. napjáig ismételtlen használatba adja. Az Egyesület a horgászto és közvetlen környezetének üzemeltetésére és karbantartására (így különösen a vízminőség megőrzésére, természeti és épített környezet megóvásár és karbantartásár, biztonságos működtetésére) vonatkozó szolgáltatásának díját jogosult legfeljebb a fizetendő használati díj mértékéig beszámítani, és abból levonni, a díjfizetési kötelezettséget pénzügyi kompenzáció útján rendezni.

A Halgazdálkodásról és a hal védelméről szóló 2013. évi CII. tv. (Hhvtv.) 23. §-a alapján:

*„Az önkormányzatot illeti meg a halgazdálkodási jog, ha az ingatlan, amelyen a lefolyástalan állóvíz típusú nyilvántartott halgazdálkodási vízterület fekszik, a folyam, folyó, vízfolyás mentett oldalán helyezkedik el, és az önkormányzat többségi tulajdonában áll.”*

A Hhvtv. 27. § (1)-(2) bekezdése előírja:

*„(1) A halgazdálkodási jog hasznóbérletére vonatkozó szerződés határozott időtartamra köthető, amelynek időtartama legalább 5 év, legfeljebb 15 év.*

*(2) A halgazdálkodási jog hasznóbérletéért az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben az egyes víztípusok halgazdálkodási értéke alapján meghatározott hasznóbérleti díjat kell megfizetni.”*

Ez alapján az Önkormányzatnak, mint az Ingatlan 1/1 arányú tulajdonosának, a halgazdálkodási jogáról is rendelkeznie szükséges.

Az Egyesület Halgazdálkodási tervét, mely a 2019-2023. évi időszakra szól, az Önkormányzat az Egyesülettől 2020. december 02-án kapta kézhez, ezért az Önkormányzat a halgazdálkodási jogáról az Ingatlan használatba adására vonatkozó 239/2020. (X.29.) számú döntését követően, utólag tud döntést hozni, mindezt annak érdekében, hogy az Egyesület üzemeltetési tevékenységét jogszerűen tudja végezni. Tekintettel arra, hogy a képviselő-testület az ingatlan használatát 10 éves határozott időtartamra biztosította az Egyesület részére, célszerű a halgazdálkodási jogot is 10 évre hasznóbérbe adni részükre.

A Hhtv. 22. § (1) bekezdése alapján a halgazdálkodási jog vagyoni értékű jog.

Az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 15/2013. (V.31.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Vagyonrendelet) az alábbiak szerint rendelkezik:

**„1. § (1) E rendelet hatálya kiterjed Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata – továbbiakban: Önkormányzat – tulajdonában álló**  
a) ingó-, ingatlan vagyona, nem lakás céljára szolgáló helyiségekre (továbbiakban: helyiség),  
**a vagyoni értékű jogokra és az önkormányzat tulajdonát képező értékpapírokra**

**„ 30. § (6) A forgalomképes ingatlan vagyon megszerzése, vagyonkezelésbe adása, megterhelése, valamint a tulajdonjogot nem érintő hasznosítása tárgyában – amennyiben vagyonkezelési szerződés másként nem rendelkezik – a tulajdonosi jogok gyakorlója:**

b) ha a hasznosítás időtartama az 1 évet, vagy a szerződéses érték a bruttó10 millió forintot meghaladja a vagyontárgy szerint illetékes önkormányzati bizottság,erre az üzemeltetési szerződésben rögzített szerződéses érték alapján hivatkoznék.

A Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 42/2011. (XII. 20.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Kt. SzMSz..) az alábbiak szerint rendelkezik:

**„93. § A Tulajdonosi Bizottság:**

b) az önkormányzat vagyonával való gazdálkodás területén az önkormányzat vagyonáról, vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló mindenkor hatályos önkormányzati rendeletben meghatározott esetekben az önkormányzatot megillető tulajdonosi jogosítványokat gyakorolja;”

A Kt. SzMSz. átmeneti rendelkezése alapján a veszélyhelyzet időtartama alatt a bizottságokra átruházott hatáskört a polgármester gyakorolja a következők szerint:

„113.§ (1) E rendelet XI. Fejezetét a következők szerint kell alkalmazni:  
Veszélyhelyzet fennállása alatt a képviselő-testület a képviselő-testület bizottságaira átruházott valamennyi hatáskört és telepített feladatkört visszavonja.  
(2) Veszélyhelyzet fennállása alatt az (1) bekezdés szerint visszavont hatásköröket és telepített feladatköröket a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése alapján a polgármester gyakorolja.”

Annak érdekében, hogy a Képviselő-testület korábbi döntése alapján az Egyesülettel a Balázstó üzemeltetésére vonatkozó szerződést időben, még ebben az évben meg lehessen kötni, tekintettel arra, hogy a tó üzemeltetésére vonatkozó szerződés 2020. december 31. napján lejár, polgármesteri döntés szükséges.

#### **Határozati javaslat:**

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) polgármestere a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 42/2011. (XII. 20.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Kt. SzMSz.) 93. § b) pontja alapján a Tulajdonosi Bizottság átruházott hatáskörébe tartozó vagyongazdálkodási ügyben, a Kt. SzMSz. 113. § (1) és (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a Képviselő-testület hatáskörében eljárva úgy dönt, hogy az Önkormányzat a tulajdonában álló 153515/2 helyrajzi számú, kivett tó megnevezésű, 9672 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlanra vonatkozó halgazdálkodási jogát a halgazdálkodásról és a hal védelméről szóló 2013. évi CII. törvény 23. §-a alapján hasznóbérbe adja a Lőrinci Fonó Horgászegyesületnek 2021. január 1. napjától 2030. december 31. napjáig terjedő 10 éves határozott időtartamra.

A polgármester gondoskodik az üzemeltetési szerződés megkötéséről és a szükséges intézkedések megtételéről.

Határidő: 2021. január 31.

Felelős: polgármester

**Mellékletek:** 1. halgazdálkodási terv  
2. 239/2020. (X.29.) sz. határozat

Budapest, 2020 DEC 14.

Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:

  
**Kőrös Péter**  
alpolgármester

  
dr. Ronyecz Róbert  
jegyző



## HALGAZDÁLKODÁSI TERV

2019-2023. időszakra

Halgazdálkodási vízterület neve:	Balázs-féle téglagyári gödör
Halgazdálkodási vízterület víztérkódja:	01-015-1-5
Halgazdálkodásra jogosult neve:	Lőrinci Fonó Horgászegyesület
Halgazdálkodásra jogosult lakcíme/székhelye:	1195 Budapest, József A. u. 88. 2/8

A vízterületen tervezett halgazdálkodás és más, halgazdálkodással összefüggő hasznosítási célok:

A Lőrinci Fonó Horgászegyesület tagjai és a környező kerületek és települések vendéghorgászai számára az eredményes horgászat biztosítása kulturált körülmények között, gondoskodva a halak és a környezet védelméről.

Az alkalmazható horgászati, halászati eszközök és módszerek megjelölése:

Módszerek:

- Max. 2 horoggal szerelt bármilyen típusú fenekező módszer
- Úszós módszer vízközi vagy fenéken történő horgászatra
- Sporthorgászat pergető/legyező módszerrel

Elvárt eszközök: merítő háló, halpaplan, halmérleg, haltartó szák

Évenkénti haltelepítés tervezett minimális mennyiségére vonatkozó adatok, halfaj és korosztály szerinti megosztásban:

2019 évben***		
Halfaj	Korosztály*	Mennyiség**
Ponty	3 nyaras	1500 kg
Vegyes keszeg	fészek vagy előnevelt vagy egynyaras és 3 nyaras	100 kg opcionális a beszerezhetőség függvényében
Compó	3 nyaras	10 kg opcionális a beszerezhetőség függvényében
Balin	fészek vagy előnevelt vagy egynyaras	1000db opcionális a beszerezhetőség függvényében

2020 évben***		
Halfaj	Korosztály*	Mennyiség**
Ponty	3 nyaras	1500 kg
Vegyes keszeg	fészek vagy előnevelt vagy egynyaras és 3 nyaras	100 kg opcionális a beszerezhetőség függvényében
Amúr	3 nyaras	50 kg opcionális, az engedély függvényében

2021 évben***		
Halfaj	Korosztály*	Mennyiség**
Ponty	3 nyaras	1500 kg
Vegyes keszeg	fészek vagy előnevelt vagy egynyaras és 3 nyaras	100 kg opcionális a beszerezhetőség függvényében
Amúr	3 nyaras	50 kg opcionális, az engedély függvényében

2022 évben***		
Halfaj	Korosztály*	Mennyiség**
Ponty	3 nyaras	1500 kg
Vegyes keszeg	fészek vagy előnevelt vagy egynyaras és 3 nyaras	100 kg opcionális a beszerezhetőség függvényében
Amúr	3 nyaras	50 kg opcionális, az engedély függvényében

2023 évben***		
Halfaj	Korosztály*	Mennyiség**
Ponty	3 nyaras	1500 kg
Vegyes keszeg	fészek vagy előnevelt vagy egynyaras és 3 nyaras	100 kg opcionális a beszerezhetőség függvényében
Amúr	3 nyaras	50 kg opcionális, az engedély függvényében

\* korosztálynál az alábbiak lehetnek: fészek, előnevelt, 1 nyaras, 2 nyaras, 3 nyaras, nagytestű

\*\* kilogrammban vagy darabban

\*\*\* plusz sor felvihető

Az amur - mint idegenhonos hal - telepítésének tilalma alól való felmentést a Pest megyei kormányhivaltól megkértük, de még határozat nem született.

A balin és vegyes keszeg beszerzése esetleges a beszerezhetőség függvényében.

A víz minőségét és a halállományok védelmét célzó intézkedések, beleértve a hal etetését vagy takarmányozását is:

- A víz minőségének évente többszöri ellenőrzése
- Biológiai iszaptalanítás 5 évente
- Oxigén pótlás buborékolatóval szükség esetén
- Etető anyagok fajtáinak korlátozása, ill. időszakos tiltása

A halgazdálkodás érdekében a vízi növényzet és a víziállat-állomány fenntartására tervezett intézkedések, valamint a halgazdálkodási kíméleti területek kijelölésére tervezett intézkedések:

Horgászat elől eltiltott terület a keszegfélék ívásának elősegítésére

Invazív, nem őshonos halfajok visszaszorítására vonatkozó intézkedési terv:

Mivel a vízterület zárt, elfolyással nem rendelkezik, így nincs szükség erőfeszítéseket tenni az invazív, nem őshonos halfajok visszaszorítására.  
Ugyanakkor törekszünk az őshonos halfauna visszaállítására telepítés és természetes szaporulat útján.

A halállomány őrzésének módja, a hivatásos halőrök és a társadalmi halőrök létszáma:

Társadalmi halőr:	1	fő
Hivatásos halőr:	0	fő

A fenti létszám minimumát a halgazdálkodás és halvédelem egyes szabályainak megállapításáról szóló 133/2013. (XII. 29.) VM rendelet (a továbbiakban: Vhr.) 42. §-a szerint kell meghatározni.

Területi jegyek típusai és tervezett évenkénti mennyiségeinek meghatározása:

Területi jegy típusa	Tervezett mennyiség (db)
éves	60
napi	500

A helyi horgászrend azon rendelkezései, amelyek – ha erre jogszabály lehetőséget ad – a jogszabályban meghatározott korlátozásokat enyhítik:

A pontyra vonatkozóan a tilalmi időszakot nem kell betartani

A helyi horgászrendben szereplő, e törvényre és végrehajtására kiadott rendeletre hivatkozó szabályozás:

--

**Vízügyi szakhatósági állásfoglaláshoz szükséges adatok**

A halgazdálkodással kapcsolatos esetleges leürítések rendje:

A tó jellegénél fogva nem leüríthető

A halgazdálkodással kapcsolatos vízkormányzási intézkedések leírása:

Vízterület vízikönyvi száma vagy érvényes vízjogi engedély másolata (megfelelő aláhúzendő, illetve mellékelhető):

Vízikönyvi szám: Bp/m/1044

Részletes helyszínrajz a horgászhelyek kialakításának feltüntetésével (mellékelhető):

A tó ovális alakú, melynek partján körben nagyjából egyenletes távolságra 44 horgászhely áll rendelkezésre. Ebből kb. 30 ekvivalens horgászati lehetőségekkel bír, a többi ezekhez képest kisebb-nagyobb mértékben területileg korlátozott horgászatot tesz lehetővé.

Kelt: Budapest, 2019.04.16

ph

.....  
aláírás

Kelt: Budapest, 2019.04.16



.....  
aláírás



## ÜZEMELTETÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata** (székhely: 1184 Budapest, Üllői út 400., adószáma: 15735818-2-43, bankszámlaszám: 10401024-00031172-00000008, képviseli: Szaniszló Sándor polgármester), mint Tulajdonos (továbbiakban: **Tulajdonos**),  
valamint

a **Lőrinci Fonó Horgászegyesület** (székhely: 1195 Budapest, József Attila u. 88. 2/8., statisztikai számjel: 19623788-9312-529-01, nyilvántartási száma: 01-02-0002584, adószám: 19623788-1-43, képviselő: Dr. Molnár Péter Pál elnök) mint Üzemeltető (továbbiakban: **Üzemeltető**) együttes említésük esetén továbbiakban: **Felek** között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### ELŐZMÉNYEK

Tulajdonos és Üzemeltető 1998. január 21. napján Haszonbérleti Szerződést kötött a Tulajdonos tulajdonát képező 153515/2 hrsz-on nyilvántartott, természetben a 1183 Budapest, Vajk u. 8. szám alatt található, Balázs-tó megnevezésű 9630 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlan üzemeltetésére vonatkozóan. A haszonbérleti szerződés 2009. júliusában módosításra került, mely szerint a szerződés határozott időtartamra, 2020. december 31-ig jött létre.

Felek rögzítik, hogy Üzemeltető képviselője a határozott idő lejáratát követő 10 évre a Haszonbérleti szerződés meghosszabbítását kérte.

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testülete az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 15/2013.(V.31.) önkormányzati rendelet 25. § (2) bekezdése alapján a 239/2020. (X.29.) számú határozatával úgy döntött, hogy az Önkormányzat a tulajdonában álló Budapest XVIII. kerület 153515/2 helyrajzi számon nyilvántartott 9 672 m<sup>2</sup> alapterületű, kivett tó megnevezésű ingatlant a Lőrinci Fonó Horgászegyesület részére 500,- Ft/m<sup>2</sup>/év használati díj ellenében határozott időtartamra 2021. január 1. napjától 2030. december 31. napjáig használatba adja.

Ezen túlmenően Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata polgármestere a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Képviselő-testület hatáskörébe tartozó vagyongazdálkodási ügy tekintetében ..... számú határozatával úgy döntött, hogy az Önkormányzat a tulajdonában álló 153515/2 helyrajzi számú, kivett tó megnevezésű, 9672 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlanra vonatkozó halgazdálkodási jogát a halgazdálkodásról és a hal védelméről szóló 2013. évi CII. törvény (továbbiakban: Hhtv.) 23. §-a alapján, f haszonbérbe adja a Lőrinci Fonó Horgászegyesületnek 2021. január 1. napjától 2030. december 31. napjáig terjedő 10 éves határozott időtartamra.

A Lőrinci Fonó Horgászegyesület a horgászto és közvetlen környezetének üzemeltetésére és karbantartására (így különösen a vízminőség megőrzésére, természeti és épített környezet megóvására és karbantartására, biztonságos működtetésére) vonatkozó szolgáltatásának díját jogosult legfeljebb a fizetendő használati díj mértékéig beszámítani és abból levonni, a díjfizetési kötelezettséget pénzügyi

kompenzáció útján rendezni.

## ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

1. Felek kihasználva az együttműködésből származó kölcsönös előnyöket, megállapodnak, hogy a Tulajdonos halgazdálkodási jogát Hhtv. 23. §-a alapján, haszonbérbe adja, kizárólagos tulajdonát képező 153515/2 hrsz-on nyilvántartott, természetben a 1183 Budapest, Vajk u. 8. szám alatt található, Balázs-tó megnevezésű 9630 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlant pedig üzemeltetésre adja Üzemeltető részére.
2. Felek rögzítik, hogy felekre nézve kötelezőek a Hhtv. (és annak végrehajtási rendeletei).
3. Felek rögzítik, hogy az ingatlan használatáért Üzemeltető haszonbért köteles fizetni. Felek rögzítik, hogy a haszonbér mértéke 500,- Ft/m<sup>2</sup>/év, azaz 4.815.500,- Ft/év, azaz négymilliónyolcszáztizenötezer-ötszáz forint/év.
4. Felek rögzítik, hogy a haszonbér természetben jár oly módon, hogy a megállapított haszonbér ellenében Üzemeltető az alábbi feladatokat látja el:
  - a) gondoskodik a tó víztisztaságának előírt rendszerességű ellenőrzéséről, a vizsgálat hatására esetleg szükségessé váló beavatkozások, intézkedések megtételéről,
  - b) folyamatosan elvégzi az esőzések miatti, valamint a leomlással és a hullámmal összefüggésben keletkező partvédelmi munkákat, a part fontosabb részeit paneles típusúra készíti el,
  - c) gondoskodik a terület növényzetének ápolásáról, rendben tartásáról, a gyomnövények irtásáról, a tönkrement fák engedélyezést követő eltávolításáról, pótlásáról. A kivágott fákat, illetve a levágott száraz ágakat parterősítésre és ülőhelyek létesítésére kell felhasználni.
  - d) megakadályozza a területén az illegális szemét és silt lerakását, az esetlegesen keletkező hulladékot elszállítja, a vízvezető árok tisztításáról gondoskodik,
  - e) figyelemmel a tó helyenkénti 8-10 méteres mélységéből eredő balesetveszélyre, gondoskodik a bejárati kapuk zárvatartásáról, a területre történő illetéktelen bejárás megakadályozásáról,
  - f) gondoskodik a kerítés karbantartásáról, javításáról, szükség szerint festéséről,
  - g) karbantartja, felújítja a területen lévő esőbeállókát, WC-ket, egyéb ideiglenes építményeket,
  - h) gondoskodik a terület és az ingatlan előtti közterület csúszás- és síkosság-mentesítéséről, tisztántartásáról.
5. Felek rögzítik, hogy Üzemeltető Tulajdonos felé évente beszámolót készít arról, milyen feladatokat látott el a haszonbér mértékéig, és vállalja, hogy beszámolási kötelezettségének legkésőbb a tárgy évet követő év január 15. napjáig eleget tesz.
6. Üzemeltető a tevékenység ellátásához szükséges tárgyi és személyi feltételeket, továbbá a tevékenység ellátásához szükséges hatósági engedélyek meglétét az üzemeltetés teljes hatálya alatt köteles biztosítani.
7. Felek rögzítik, hogy Tulajdonos jogosult arra, hogy az Üzemeltető által vállalt kötelezettségek teljesítését ellenőrizze, szükség esetén a teljesítésre őt felszólítsa.

8. Felek rögzítik, hogy Üzemeltető jogosult az ingatlant használni, hasznait szedni.
9. A halászati jog gyakorlásával kapcsolatos kötelezettségek és jogok teljesítéséért, illetve gyakorlásáért Üzemeltető felel. Ebben a mindenkori halgazdálkodásról szóló törvény és más jogforrások rendelkezései az irányadóak. Felek tudomásul veszik, hogy a halászati jogot az ingatlan-nyilvántartásba kötelezően bejegyzendő jogosultság, továbbá tudomással bírnak arról, hogy a halászati hatóság a halászati jogosultságról nyilvántartást vezet. A halgazdálkodásból származó halnövekmény a Haszonbérletet illeti, az őrzés, illetve a gazdálkodás vesztesége a Haszonbérlet költsége és kára.
10. Felek rögzítik, hogy Üzemeltető köteles megfizetni az ingatlannal összefüggésben igénybe vett vagy rendelkezésre álló közüzemi szolgáltatások díját.
11. Üzemeltető jelen megállapodás aláírásával nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, és vállalja, hogy ezen nyilatkozatban foglaltak változása esetén a változásról haladéktalanul tájékoztatja Tulajdonost. Felek rögzítik, hogy Tulajdonost azonnali hatályú felmondási jog illeti meg, ha Üzemeltető a jelen pontban meghatározott nyilatkozatot valótlan tartalommal tette meg vagy a nyilatkozatban foglaltak változására vonatkozó tájékoztatási kötelezettségét elmulasztja.
12. Üzemeltető köteles a szerződés időtartama alatt bejelenteni, ha ellene csőd-, végelszámolási vagy felszámolási eljárás van folyamatban, vagy ellene az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény szerinti csőd- és felszámolási eljárás megindítása céljából kérelmet nyújtanak be, és a felszámolást ennek alapján a bíróság jogerősen elrendeli, vagy a végelszámolásra, kényszer-végelszámolásra vagy egyszerűsített törlésre irányuló eljárást kezdeményez maga vagy harmadik személy.

## **A MEGÁLLAPODÁS HATÁLYA ÉS MEGSZŰNÉSE**

1. Felek rögzítik, hogy az Üzemeltetési Megállapodás kezdő napja 2021. január 01., a megállapodás határozott időre, 2030. december 31. napjáig jön létre.
2. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás megszűnik bármely Fél súlyos szerződésszegése esetén.
3. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodást bármely Fél indokolás nélkül írásban, legalább hat hónappal korábban közölt felmondással felmondhatja.
4. Tulajdonos a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha Üzemeltető:
  - a mindenkori hatályos jogszabályban foglalt halgazdálkodásra vonatkozó kötelezettségeit nem vagy nem határidőben teljesíti;
  - ezen szerződésben foglaltakat megszegi;
  - a halászati jogot alhaszonbérletbe adja;
  - a vízgazdálkodási törvényt, a vízszolgáltatási szerződést nem tartja be;
  - a halászati jog gyakorlójaként, a hal és élőhelyének védelmével kapcsolatos

- kötelezettségeinek nem tesz maradéktalanul eleget;  
- felmerülő közüzemi számlákat nem fizeti időben.

## ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. Felek a szerződés teljesülése során és érdekében egymással együttműködnek, esetleges vitáikat közvetlen tárgyalás útján rendezik.
2. Felek kötelezettséget vállalnak, hogy a jelen szerződésben rögzített és annak teljesítése során egymás tudomására jutott kapcsolattartási adatait kizárólag jelen szerződéshez kapcsolódóan, annak teljesítéséhez szükséges mértékben, az adatvédelmi jogszabályoknak és elvárásoknak megfelelően kezelik. Az adatkezelés részletei az Önkormányzat/Polgármesteri Hivatal részéről az Önkormányzat honlapján, a [www.bp18.hu/kozerdeku/adatvedelmi-informaciok](http://www.bp18.hu/kozerdeku/adatvedelmi-informaciok) oldalon, az Adatkezelési függelék szerződésekhez elnevezésű dokumentumban, továbbá az Adatkezelési tájékoztatóban érhetőek el. Felek jelen szerződés aláírásával kijelentik, hogy a fenti dokumentumokban foglaltakat megismerték, tudomásul veszik és elfogadják.
3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Hhtv., a halgazdálkodás és a halvédelem egyes szabályainak megállapításáról szóló 133/2013. (XII. 29.) VM rendelet, Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 15/2013.(V.31.) önkormányzati rendelete, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény, továbbá a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
4. Felek a szerződés teljesülése során és érdekében egymással együttműködnek, esetleges vitáikat közvetlen tárgyalás útján rendezik. A tárgyalások eredménytelensége esetére a keletkezett jogviták tekintetében a felek a Budapesti XVIII. és XIX. kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
5. Felek a megállapodást közösen értelmezték és megértették, majd azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag 5 példányban aláírták.

Budapest,

.....  
Budapest Főváros XVIII. kerület  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre  
Önkormányzata  
Tulajdonos  
képviseli: Szaniszló Sándor  
polgármester

.....  
Lőrinci Fonó Horgászegyesület  
Üzemeltető  
képviseli: Dr. Molnár Péter Pál  
elnök

2. MELLÉKLET



BUDAPEST FŐVÁROS XVIII. KERÜLET  
PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATA

**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

1184 Bp., Üllői út 400. ☎:1675 Bp. Pf. 49. ☎:296-1300 🌐:www.bp18.hu

Sorszám: 9.

**HATÁROZAT-KIVONAT**  
**a Képviselő-testület 2020. október 29-én megtartott**  
**ülésének jegyzőkönyvéből**

Budapest Főváros XVIII. kerületi Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat		
IKT DAT.: 2020. 10. 30.		
T.SZÁM: 14/845-7/2020		TELL. DB.
ELOADÓ: PM	ELOSZÁM.	IFAT. H.

**7. Döntés Balázs-tó üzemeltetésére vonatkozó szerződés megkötéséről**  
**(141.) rendkívüli eljárással!**

**239/2020. (X.29.) sz. határozat**

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testülete 19 igen szavazattal egyhangúlag az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 15/2013. (V.31.) önkormányzati rendelet 25. § (2) bekezdése alapján úgy dönt, hogy az Önkormányzat a tulajdonában álló Budapest XVIII. kerület 153515/2 helyrajzi számon nyilvántartott 9672 m2 alapterületű, kivett tó megnevezésű ingatlant a Lőrinci Fonó Horgászegyesület részére 500,-Ft/m2/év használati díj ellenében határozott időtartamra 2021. január 1. napjától 2030. december 31. napjáig **használatba adja**. A Lőrinci Fonó Horgászegyesület a horgászto és közvetlen környezetének üzemeltetésére és karbantartására (így különösen a vízminőség megőrzése, természeti és épített környezet megóvása és karbantartása, biztonságos működtetése) vonatkozó szolgáltatásának díját jogosult legfeljebb a fizetendő használati díj mértékéig beszámítani, és abból levonni, a díjfizetési kötelezettséget pénzügyi kompenzálás útján rendezni.

A Képviselő-testület felkéri és felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, az üzemeltetési szerződés előkészítésére, megkötésére és aláírására.

Határidő: 2020. december 31.

Felelős: polgármester

Budapest, 2020. október 29.

A kivonat hiteles:

Stefánna Csérna Judit  
JTP Testületi Osztályvezető

